

OMBA NEWSLETTER - APRIL 2016

INFOLETTRE DE L'AVMO - AVRIL 2016

1. Bike Park Proposal at Carlington Park/ Projet de parc à vélo au Parc Carlington

OMBA has been advocating for a bike park (pump track, skills area, dirt jumps, trails) for many years and has been working with City of Ottawa Parks and Recreation, Councillor Brockington and the Carlington Community Association (CCA). OMBA has recently made the following bike park proposal to the CCA: <http://www.carlingtoncommunity.org/wp-content/uploads/2016/04/Updated-OMBA-Carlington-Bike-Park-Proposal.pdf>

With support from the City, OMBA is looking for support from the CCA and they need feedback from residents and non-residents using this survey by Friday April 29th:

<http://www.carlingtoncommunity.org/2016/04/give-us-your-feedback-ottawa-mountain-bike-association-proposal-for-carlington-hill/>

Depuis plusieurs années, l'Association de vélo de montagne de l'Outaouais (AVMO) milite en faveur du développement d'un parc à vélo (piste à bosses, parcours d'habiletés, sauts en terre battue, sentiers) sur le territoire de la Ville d'Ottawa. L'AVMO a travaillé avec la division Parcs et loisirs de la Ville d'Ottawa, le conseiller municipal Riley Brockington et la Carlington Community Association (CCA) et a récemment présenté un projet de parc à vélo à la CCA : <http://www.carlingtoncommunity.org/wp-content/uploads/2016/04/Updated-OMBA-Carlington-Bike-Park-Proposal.pdf>

La Ville d'Ottawa appuie ce projet. L'AVMO veut maintenant obtenir l'appui de la CCA. Pour ce faire, la CCA sollicite les commentaires du public (résidents du quartier Carlington et non-résidents) au moyen d'un sondage. Vous pouvez leur faire part de vos commentaires d'ici vendredi le 29 avril:

<http://www.carlingtoncommunity.org/2016/04/give-us-your-feedback-ottawa-mountain-bike-association-proposal-for-carlington-hill/>

2. Pre-Season Trail Day in South March Highlands - Cleaning the Capital/Journée de sentiers de la présaison à South March Highlands - Le Grand ménage de la capitale

When: Saturday April 23rd 9:30 - 11:30 am

Where: South March Highlands (meet at the intersection of Klondike and Second Line roads)

<https://goo.gl/igs0gj>

Why: Removing garbage from the trail network (including a few old bridge sections), closing trail braids to minimize widening, cleaning up the trail heads. Garbage bags and gloves will be supplied.

Quand? Samedi le 23 avril, de 9h à 11h30

Où? South March Highlands (point de rencontre au coin de Second Line Road et Kondike Road, à Kanata) <https://goo.gl/igs0gj>

Pourquoi? Pour nettoyer l'entrée des sentiers, enlever les débris laissés sur les sentiers (y compris quelques vieux tronçons de pont), et pour enlever les raccourcis qui se sont créés dans certains secteurs. Les participants se verront remettre des gants et des sacs à poubelle.

3. Spring Movie Night and Season Kickoff Party/Soirée cinéma du printemps et party de début de saison

When: Saturday April 30th at 7:30 pm

Where: Hooley's (292 Elgin Street, Ottawa) - <https://goo.gl/80Nalr>

Movie: **Builder**

Cost: \$10 cash at the door; raffle tickets for sale for some great prizes from Phat Moose Cycles!
<https://www.facebook.com/events/1069947393068886/>

Quand? Samedi le 30 avril à 19h30

Où? Hooley's (292, rue Elgin, Ottawa) - <https://goo.gl/80Nalr>

Film : **Builder**

Admission: 10\$ à l'entrée; billets de tirage en vente afin de courir la chance de gagner l'un des merveilleux prix de présence offerts par la boutique Phat Moose Cycles!

<https://www.facebook.com/events/1069947393068886/>

4. Demo Day/Journée démo

When: Saturday May 14th 9 am - 3 pm

Where: South March Highlands (Intersection of Second Line Road and Klondike Road in Kanata)

<https://goo.gl/igs0gj>

Confirmed Shops participating: Bushtukah, Kunststadt Sports, Tall Tree Cycles, Fresh Air Experience, Full Cycle, La Shop, Mobivelo, Velofix Ottawa, Rebec and Kroes, Norco, Joe Mamma and Giant Ottawa.

Quand? Samedi le 14 mai 2016, de 9h à 15h

Où? South March Highlands (au coin de Second Line Road et Kondike Road, à Kanata)

<https://goo.gl/igs0gj>

Les boutiques suivantes ont confirmé leur présence: Bushtukah, Kunststadt Sports, Tall Tree Cycles, Fresh Air Experience, Full Cycle, La Shop, Mobivelo, Velofix Ottawa, Rebec and Kroes, Norco, Joe Mamma et Giant Ottawa.

5. Membership Renewal/Renouvellement d'adhésion

Spring is a great time of the year to renew your OMBA membership.

Join here: <http://ottawamba.org/mbr/signup>

We are a very busy non-profit advocating for more mountain bike access in the National Capital Region and are continually working with land owners and land managers to maintain the access we already have. Read about our advocacy efforts here: <http://ottawamba.org/cms/advocacy/>

Au printemps, c'est le temps parfait pour renouveler votre adhésion à l'AVMO!

Adhérez maintenant (en anglais) : <http://ottawamba.org/cms/advocacy/>

Notre organisme sans but lucratif travaille très fort pour promouvoir la pratique du vélo de montagne dans la région de la capitale nationale. Nous travaillons avec les gestionnaires et propriétaires fonciers pour obtenir un meilleur accès aux sentiers et maintenir l'accessibilité aux sentiers existants. Pour en apprendre d'avantage à propos de nos efforts de sensibilisation, consultez notre site web à la page suivante (en anglais) : <http://ottawamba.org/cms/advocacy/>

6. Spring Conditions/Conditions printanières

With Spring weather finally here, we would like to remind everyone that trail conditions throughout the region are poor and many sections will be vulnerable to damage. Please give the trails a chance to dry out. Monitor the pinned post on our Facebook page for updated conditions. <https://www.facebook.com/groups/17529124824/>

En cette période de dégel, rappelez-vous que les conditions générales des sentiers de la région sont piètres et que certains secteurs sont particulièrement fragiles. Évitez de rouler à vélo sur les sentiers pendant cette période extrêmement humide. Pour avoir avoir l'heure juste sur les conditions des sentiers,

veuillez consulter nos messages qui sont épinglés sur notre page Facebook:
<https://www.facebook.com/groups/17529124824/>